

Summaries and notices

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri**

Band (Jahr): **53 (1975)**

Heft 8

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Summaries and Notices

Summaries

p. 278...283

Solar-Control Features of Modern Buildings

M. Wiederkehr, Berne.

The author describes various materials and techniques used to design the exterior of glass and steel structures in such a way that costly air-conditioning is not required.

p. 284...291

Optical Communication

Chr. Deutsch, Berne.

The present state of optical communication is outlined. Semiconductor laser transmission over optical fibres, its components and current systems are described in detail. Various applications in conventional and new systems are discussed together with the future role of optical transmission.

p. 292...304

Influence of Precipitation Zone Structure on Microwave Propagation

W.E. Debrunner and M. Liniger, Berne.

Radio links operated at frequencies above 10 GHz are heavily affected by attenuation due to precipitation. Statistical data obtained from precipitation and attenuation measurements on a single link may be used for plan-

ning purposes only to the extent that the structure of precipitation zones is known. Weather radar has been used to examine zone structure along 70 km of typical Swiss microwave route covering flat midland and prealpine territory. It has been found that precipitation zones are made up of rain pockets extending an average 4.5 km and occurring at 10 km intervals. In many instances a link may be affected by several pockets at a time. The probability of attenuation due to one, two and three pockets is given.

News Items

Telephone

At the Zurich-Airport public call office 30 «multi-print» units have been installed which record both the **dialled number and the call charge** and produce a receipt for the customer.

A summary of the weekend's main events will from now on be included in the Sunday evening bulletin of the **Swiss telephone news service** (No. 167, German; No. 168, French or Italian).

In the 2nd quarter of 1975, **international subscriber dialling** was made available in 36 exchanges serving a total of 64,487 subscribers. At present, 17 of Switzerland's 50 network groups are **ISD** equipped throughout.

Wire broadcasting sections using 0.65/2.8 mm coaxial conductors constituting the core of a **new type of junction cable** have recently come into operation in several parts

of Switzerland. Extensive measurements and tests have shown that transmission performance is excellent.

The **German Federal Post Office** and **Swiss PTT** have agreed to open additional groups of circuits, equipped for R 2 signalling, from Zurich and Basle in 1975, and from Berne, Geneva, St. Gall, Lugano and Lausanne between 1976 and 1978.

Telegraph, Telex

A new **public telephone and telegraph office** was opened at **Geneva-Cornavin** in June. It features 4 counters, 32 telephone booths, 2 telex installations and 4 coinbox telephones.

Gentex service between Switzerland and Albania was opened on 1 June.

Visual display units have been ordered for Switzerland's **phonogram positions**, which are to be connected direct to the central telegram switching system (ATECO) in Zurich.

Radio, Television

Four additional **TV transposers** have come into operation in the west of Switzerland, and a transmitter bringing the **French-spoken Swiss programme to the Ticino** has been opened near Lugano. More than half this canton's viewers are now able to watch the three national programmes. Third-chain coverage in the region is to be further improved this year by additions to the Monte Ceneri and Cardada transmitter stations.

Schluss von Seite 313

Am 16. Juni wurde der neue Sender **Mte San Salvatore** auf Kanal 57 für das Programm der französischen Schweiz dem Betrieb übergeben. Dadurch können nun mehr als die Hälfte der Tessiner Fernsehteilnehmer ein drittes nationales Programm empfangen. Bis Anfang 1976 werden auch noch die Sendeanlagen Monte Ceneri und Cardada mit den Ausrüstungen für die 3. Senderkette versehen.

Zur **Erlangung des Fähigkeitsausweises für technische Leiter von konzessionierten Radio- und Fernseh-Installationsfirmen** bestanden von 55 Kandidaten deren 34 oder 62 % die Prüfung mit Erfolg.

Besucherpavillon in Leuk

Die PTT-Betriebe werden im Herbst in Leuk VS, dem Standort ihrer Satelliten-Bodenstation, einen Besucherpavillon mit einer permanenten Ausstellung eröffnen. Der Rohbau des kuppelförmigen Gebäudes wird zurzeit fertiggestellt (unser Bild).

Damit geht der vielfach geäußerte Wunsch in Erfüllung, sich an Ort und Stelle über das «Schweizer Ohr zum Weltall» informieren zu können. Der Besucherpavillon soll einem breiten Publikum zeigen, was sich fernmelde-mässig in Leuk tut. Die Ausstellung wird u. a. die Funktionsweise der Bodenstation, das Prinzip des Intelsat-Systems und die Gründe für die Wahl Leuks als Standort aufzeigen.

Le nouvel émetteur du **San Salvatore** a été inauguré le 16 juin sur le canal 57 pour le programme de la Suisse romande. Cela permet ainsi à plus de la moitié des téléspectateurs tessinois de capter un troisième programme national. D'ici au début de l'année 1976, les émetteurs du Monte Ceneri et de Cardada seront dotés des équipements pour la 3^e chaîne d'émetteurs.

Des 55 candidats qui se sont présentés à l'examen en vue de l'**obtention du certificat de capacité pour chefs techniques d'installateurs concessionnaires en radio et télévision**, 34 ou 62 % l'ont passé avec succès.

Pavillon destiné aux visiteurs à Loèche

L'automne prochain, l'Entreprise des PTT inaugurera à Loèche VS, sur le terrain de sa station terrienne pour satellites, un pavillon destiné aux visiteurs, qui abritera une exposition permanente. Le gros œuvre du bâtiment en forme de coupole est en train d'être achevé (notre photo).

Ainsi, il sera donné suite au vœu maintes fois exprimé de pouvoir s'informer sur place de «L'oreille suisse à l'écoute du monde». Le pavillon destiné aux visiteurs doit donc permettre de montrer à un large public ce qui se fait à Loèche en matière de télécommunications. L'exposition présentera, entre autres choses, le fonctionnement de la station terrienne, le principe du système Intelsat et les

Il centro emittente del **Mte San Salvatore** diffonde sul canale 57 dal 16 giugno con un nuovo trasmettitore il programma della Svizzera romanda. Oltre la metà degli abbonati alla televisione nel Ticino possono ora ricevere un terzo programma nazionale. All'inizio del 1976 anche negli impianti del Monte Ceneri e di Cardada saranno installati trasmettitori per la diffusione del terzo programma.

Dei 55 candidati che si sono presentati agli esami per l'**ottenimento del certificato di dirigente tecnico di ditte concessionarie della radio e della televisione** 34, ossia il 64 per cento, hanno passato l'esame.



motifs du choix de Loèche comme emplacement de la station.